

Note d'information

Date : 13 août 2015

Destinataires : Autorités générales, soixante-dix d'interrégion,
présidents de pieu, de mission et de district,
évêques et présidents de branche

ÉGLISE DE
JÉSUS-CHRIST
DES SAINTS
DES DERNIERS JOURS

Expéditeur : Bureau de l'épiscopat président
Département des services de publication (1-801-240-3228)

Objet : Conférence générale d'octobre 2015

La 185^e conférence générale d'octobre sera diffusée sur le réseau satellite de l'Église. La session générale des femmes aura lieu le samedi 26 septembre, et la session générale de la prêtrise aura lieu le samedi 3 octobre. Les sessions générales pour toutes les personnes et les familles auront lieu le samedi 3 et le dimanche 4 octobre. Toutes les sessions seront rediffusées ultérieurement dans de nombreuses régions du monde.

Le calendrier de diffusion accompagne cette note d'information. Ce calendrier et d'autres renseignements sur la diffusion sont disponibles sur gc.lds.org.

Calendrier de diffusion sur le réseau satellite de l'Église

Conférence générale

26 septembre 2015, 3 et 4 octobre 2015

Généralités

Heures de diffusion

Les heures de début de diffusion¹ sont indiquées en heure d'été des Montagnes Rocheuses (MDT) et en temps universel coordonné (UTC). MDT est l'heure locale de Salt Lake City (Utah) tenant compte du passage à l'heure d'été. Le temps universel coordonné (UTC) est une norme horaire internationale. Il vous faudra calculer l'heure de diffusion dans votre région en fonction de l'une de ces indications.

Veillez choisir l'heure de diffusion qui convient le mieux aux membres de votre région. Toutes les sessions de la conférence et le *rapport mondial de l'Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours* pourront être enregistrés et regardés plus tard.

Renseignements destinés au spécialiste de la technologie de pieu

Si vous avez besoin d'instructions pour préparer une diffusion par satellite ou pour appeler l'assistance technique, reportez-vous à Renseignements sur le matériel satellite pour les spécialistes de la technologie de pieu. Ce document doit se trouver près du récepteur satellite.

Pour obtenir des renseignements techniques sur le satellite, l'Internet ou tout autre matériel utilisé pour recevoir des diffusions de l'Église dans un lieu de culte, allez sur mhtech.lds.org. Si votre langue n'est pas disponible sur ce site Internet, les services administratifs compétents peuvent vous aider.

Sous-titrage

Le sous-titrage pour les malentendants est disponible sur le réseau satellite de l'Église dans de nombreuses régions. Dans les endroits où il est disponible, il est fourni en anglais sur la chaîne de sous-titrage 1 (CC1), en espagnol sur la chaîne de sous-titrage 3 (CC3) et en portugais (Brésil) sur la chaîne de sous-titrage 4 (CC4). Si le sous-titrage est disponible dans votre région, veuillez installer un téléviseur pour les personnes qui ont besoin de ce service. Pour recevoir une aide technique, suivez les instructions figurant dans Renseignements sur le matériel satellite pour les spécialistes de la technologie de pieu.

Le sous-titrage est aussi disponible sur l'Internet en anglais, en portugais (Brésil) et en espagnol.

Reproduction vidéo

Important : Tout enregistrement ou toute reproduction sous quelque forme que ce soit de *La parole sur les ondes* et des émissions vidéo indiquées dans ce calendrier comme « Autres émissions de l'Église », est interdite.

La reproduction vidéo de la Conférence générale et du *Rapport mondial de l'Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours* est autorisée uniquement pour une utilisation dans le cadre de l'Église. Le spécialiste de la technologie de pieu peut faire une copie pour chaque bibliothèque d'église. Il devra noter l'indication de copyright correspondante sur l'étiquette de chaque enregistrement vidéo :

Conférence générale, octobre 2015
© 2015 Intellectual Reserve, Inc.
Tous droits réservés.

Rapport mondial d'octobre 2015 de l'Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours
© 2015 Intellectual Reserve, Inc.
Tous droits réservés.

Les archives des sessions de la conférence générale se trouveront sur gc.lds.org.

1. Les horaires, les dates et les langues de diffusion sont sujets à modification. Consultez broadcastinfo.lds.org pour connaître les mises à jour en anglais. Pour les mises à jour dans d'autres langues, adressez-vous au service administratif compétent.

Session générale des femmes : Le samedi 26 septembre 2013

Durée de l'émission : 1,5 heures

Diffusions mondiales

La diffusion en direct est disponible sur le réseau satellite de l'Église, sur LDS.org, et sur mormonchannel.org. Les rediffusions ne sont disponibles que sur le réseau satellite de l'Église.

Diffusion en direct **MDT** : samedi 26 septembre 2015 à 18 h.
 UTC : dimanche 27 septembre 2015, à minuit

Rediffusions **MDT** : samedi 26 septembre 2015, à 20 h
 UTC : dimanche 27 septembre 2015 à 2 h

MDT : vendredi 2 octobre 2015 à 23 h.
UTC : samedi 3 octobre 2015 à 5 h

MDT : samedi 3 octobre 2015 à 8 h.
UTC : samedi 3 octobre 2015 à 14 h

Diffusion supplémentaire pour l'Europe et l'Afrique du Sud

Rediffusion **MDT** : dimanche 27 septembre 2015 à 9 h
 UTC : dimanche 27 septembre 2015 à 15 h

Diffusions supplémentaires pour l'Asie, l'Océanie et certains pays d'Europe de l'Est

Rediffusion **MDT** : dimanche 4 octobre 2015 à 20 h.
 UTC : lundi 5 octobre 2015 à 2 h

Langues disponibles pour la diffusion en direct et les rediffusions sur le réseau satellite de l'Église :

Allemand	Coréen	Kuna	Papiamentu	Tagalog
Anglais (sous-titré)	Espagnol (sous-titré)	Langue des signes américaine ²	Pohnpei	Tahitien
Arabe	Fidjien		Portugais (Brésil, sous-titré)	Tamoul
Arménien	Français	Laotien	Portugais (Portugal)	Télougou
Aymara	Guarani	Malais	Q'eqchi'	Thaï
Bulgare	Haitien	Malgache	Quiché	Tongien
Cambodgien	Hmong	Mandarin	Roumain	Ukrainien
Cantonais	Indonésien	Marshallais	Russe	Vietnamien
Cébuano	Italien	Mongol	Swahili	Yap
Chuuk	Japonais	Navajo		
Cinghalais	Kosrae	Paluan		

Langues disponibles uniquement lors des rediffusions sur le réseau satellite de l'Église.

Albanais	Grec	Polonais
Danois	Hollandais	Suédois
estonien	Hongrois	Tchèque
Finnois	Norvégien	

2. La langue des signes américaine (ASL) n'est disponible sur le réseau satellite de l'Église qu'aux États-Unis et au Canada. Les diffusions en langue des signes américaine se concentrent sur la personne qui fait les signes ; les orateurs de la réunion sont visibles dans une petite fenêtre sur l'écran. La version audio en anglais est diffusée en même temps que la langue des signes américaine. Si vous avez besoin de recevoir cette langue (ASL), veuillez contacter votre groupe de gestion des biens immeubles au moins deux semaines avant la diffusion. Un équipement supplémentaire peut s'avérer nécessaire.

Calendrier de diffusion : Conférence générale

Langues disponibles en direct sur LDS.org :

Allemand	Croate	Langue des signes	Russe	Ukrainien
Anglais (sous-titré)	Espagnol (sous-titré)	américaine	Samoan	Vietnamien
Arménien	Français	Mandarin	Tagalog	
Cantonais	Italien	Portugais (Brésil,	Tahitien	
Cébuano	Japonais	sous-titré)	Thaï	
Coréen		Portugais (Portugal)	Tongien	

Langues disponibles uniquement dans les archives de la conférence sur gc.lds.org:

Amharique	Croate	Hindi (Fidji)	Lingala	Serbe
-----------	--------	---------------	---------	-------

Langues disponibles en direct sur mormonchannel.org et Mormon Channel sur Roku :³

Allemand	Espagnol (sous-titré)	Langue des signes	Portugais (Brésil,
Anglais (sous-titré)	Français	américaine (Roku	sous-titré)
Cantonais	Italien	uniquement)	Russe
Coréen	Japonais	Mandarin	

Sessions du matin et de l'après-midi et session générale de la prêtrise : 3 et 4 octobre 2015

Durées des émissions

Sessions de conférence : 2 heures

Rapport mondial de l'Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours (rapport mondial) : 1 heure

La parole sur les ondes (Music and the Spoken Word) : 30 minutes

Autres émissions de l'Église : 1 heure

Diffusions mondiales

Les diffusions en direct des sessions de conférence et de *La parole sur les ondes* sont disponibles sur le réseau satellite de l'Église, sur LDS.org et sur mormonchannel.org. Les rediffusions des sessions de la Conférence ne sont disponibles que sur le réseau satellite de l'Église. *Le rapport mondial* et les autres émissions de l'Église sont disponibles suivant le programme indiqué.

Session du samedi matin (en direct)	MDT : samedi 3 octobre 2015 à 10 h. UTC : samedi 3 octobre 2015 à 16 h
<i>Le rapport mondial</i> (sur le satellite et l'Internet)	MDT : samedi 3 octobre 2015 à midi UTC : samedi 3 octobre 2015 à 18 h
Autres émissions (sur le satellite et l'Internet) de l'Église	MDT : samedi 3 octobre 2015, à 13 h. UTC : samedi 3 octobre 2015 à 19 h
Session du samedi après-midi (en direct)	MDT : samedi 3 octobre 2015 à 14 h. UTC : samedi 3 octobre 2015 à 20 h
<i>Le rapport mondial</i> (sur le satellite et l'Internet)	MDT : samedi 3 octobre 2015, à 16 h UTC : samedi 3 octobre 2015, à 22 h
Session générale de la prêtrise (en direct)	MDT : samedi 3 octobre 2013 à 18 h. UTC : dimanche 4 octobre 2015 à minuit

3. Tous les produits, noms et appareils d'entreprises, logos, icônes, illustrations ou graphismes référencés dans ce document le sont au bénéfice de leurs propriétaires respectifs et ne sont indiqués qu'au bénéfice de ces propriétaires. La présence ou l'absence de noms des produits, de services, d'entreprises, d'organisations, de pages d'accueil ou de sites Web dans ce document ne signifie en aucun cas un soutien en leur faveur ni une approbation ou une désapprobation à leur égard de la part de l'Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours.

Calendrier de diffusion : Conférence générale

Session du samedi matin (en différé)	MDT : samedi 3 octobre 2015 à 21 h. UTC : dimanche 4 octobre 2015 à 3 h
Session du samedi après-midi (en différé)	MDT : samedi 3 et dimanche 4 octobre 2015 à minuit UTC : dimanche 4 octobre 2015 à 6 h
Session générale de la prêtrise (en différé)	MDT : dimanche 4 octobre 2015 à 3 h. UTC : dimanche 4 octobre 2015 à 9 h
Session du samedi après-midi (en différé)	MDT : dimanche 4 octobre 2015 à 6 h. UTC : dimanche 4 octobre 2015 à midi
<i>Le rapport mondial</i> (sur le satellite uniquement)	MDT : dimanche 4 octobre 2015 à 8 h. UTC : dimanche 4 octobre 2015 à 14 h
<i>La parole sur les ondes</i> (en direct)	MDT : dimanche 4 octobre 2015 à 9 h 30. UTC : dimanche 4 octobre 2015 à 15 h 30
Session du dimanche matin (en direct)	MDT : dimanche 4 octobre 2015 à 10 h. UTC : dimanche 4 octobre 2015 à 16 h
<i>Le rapport mondial</i> (sur le satellite et l'Internet)	MDT : dimanche 4 octobre 2015 à midi UTC : dimanche 4 octobre 2015 à 18 h
Autres émissions (sur le satellite et l'Internet) de l'Église	MDT : dimanche 4 octobre 2015, à 13 h. UTC : dimanche 4 octobre 2015, à 19 h
Session du dimanche après-midi (en direct)	MDT : dimanche 4 octobre 2015 à 14 h. UTC : dimanche 4 octobre 2015 à 20 h

Diffusions supplémentaires pour l'Europe et l'Afrique du Sud

Session du samedi matin (en différé)	MDT : vendredi 9 et samedi 10 octobre 2015 à minuit UTC : samedi 10 octobre 2015 à 6 h
<i>Rapport mondial</i> (en différé)	MDT : samedi 10 octobre 2015 à 2 h. UTC : samedi 10 octobre 2015 à 8 h
Session du samedi après-midi (en différé)	MDT : samedi 10 octobre 2015 à 3 h. UTC : samedi 10 octobre 2015 à 9 h
Session générale de la prêtrise (en différé)	MDT : samedi 10 octobre 2015 à 6 h. UTC : samedi 10 octobre 2015 à midi
Session du dimanche matin (en différé)	MDT : dimanche 11 octobre 2015 à 1 h. UTC : dimanche 11 octobre 2015 à 7 h
<i>La parole sur les ondes</i> (en différé)	MDT : dimanche 11 octobre 2015 à 3 h. UTC : dimanche 11 octobre 2015 à 9 h
Session du dimanche après-midi (en différé)	MDT : dimanche 11 octobre 2015 à 4 h. UTC : dimanche 11 octobre 2015 à 10 h

Diffusions supplémentaires pour l'Asie, l'Océanie et certains pays d'Europe de l'Est

Session du dimanche matin (en différé)	MDT : dimanche 4 octobre 2015 à 17 h. UTC : dimanche 4 octobre 2015 à 23 h
Session générale de la prêtrise (en différé)	MDT : vendredi 9 octobre 2015 à 18 h. UTC : samedi 10 octobre 2015 à minuit

Calendrier de diffusion : Conférence générale

Session du samedi matin (en différé)	MDT : vendredi 9 octobre 2015, à 21 h UTC : samedi 10 octobre 2015 à 3 h
<i>Rapport mondial</i> (en différé)	MDT : vendredi 9 octobre 2015 à 23 h. UTC : samedi 10 octobre 2015 à 5 h
Session du samedi après-midi (en différé)	MDT : vendredi 9 et samedi 10 octobre 2015 à minuit UTC : samedi 10 octobre 2015 à 6 h
Session générale de la prêtrise (en différé)	MDT : samedi 10 octobre 2015 à 3 h. UTC : samedi 10 octobre 2015 à 9 h
Session du dimanche matin (en différé)	MDT : samedi 10 octobre 2015 à 19 h. UTC : dimanche 11 octobre 2015 à 1 h
<i>La parole sur les ondes</i> (en différé)	MDT : samedi 10 octobre 2015 à 21 h. UTC : dimanche 11 octobre 2015 à 3 h
Session du dimanche après-midi (en différé)	MDT : samedi 10 octobre 2015 à 22 h. UTC : dimanche 11 octobre 2015, à 4 h

Langues disponibles sur le réseau satellite de l'Église pour les sessions de la conférence du matin et de l'après-midi, la session générale de la prêtrise et La parole sur les ondes :

Albanais	Danois	Japonais	Norvégien	Suédois
Allemand	Espagnol (sous-titré)	Kosrae	Paluan	Swahili
Anglais (sous-titré)	Estonien	Kuna	Papiamentu	Tagalog
Arabe	Fidjien	Langue des signes américaine ⁴	Pohnpei	Tahitien
Arménien	Finnois	Laotien	Polonais	Tchèque
Aymara	Français	Malais	Portugais (Brésil, sous-titré)	Thaï
Bulgare	Grec	Malgache	Portugais (Portugal)	Tongien
Cambodgien	Guarani	Mandarin	Q'eqchi'	Ukrainien
Cantonais	Haitien	Marshallais	Quiché	Vietnamien
Cébuano	Hmong	Mongol	Roumain	Yap
Chuuk	Hongrois	Navajo	Russe	
Cinghalais	Indonésien	Néerlandais	Samoan	
Coréen	Italien			

Langues disponibles sur le réseau satellite de l'Église pour le Rapport mondial :

Allemand	Coréen	Italien	Langue des signes américaine	Portugais (Brésil, sous-titré)
Anglais (sous-titré)	Espagnol (sous-titré)	Japonais	Mandarin	Russe
Cantonais	Français			

Langues disponibles sur le réseau Satellite de l'Église pour les sessions de la conférence indiquées :

Apache : dimanche matin et dimanche après-midi	Hindi (Fidji) : samedi matin, samedi après-midi et prêtrise	Hindi (Inde) : samedi matin, samedi après-midi, dimanche matin et dimanche après-midi	Ilocano : samedi matin, samedi après-midi et prêtrise	Télougou : samedi matin, samedi après-midi, dimanche matin et dimanche après-midi
Hiligaynon : samedi matin, samedi après-midi et prêtrise			Tamoul : prêtrise, dimanche matin et dimanche après-midi	

Langues disponibles sur le réseau satellite de l'Église pour les autres programmations de l'Église :

Anglais

4. La langue des signes américaine (ASL) n'est disponible sur le réseau satellite de l'Église qu'aux États-Unis et au Canada. Les diffusions en langue des signes américaine se concentrent sur la personne qui fait les signes ; les orateurs de la réunion sont visibles dans une petite fenêtre sur l'écran. La version audio en anglais est diffusée en même temps que la langue des signes américaine. Si vous avez besoin de recevoir cette langue (ASL), veuillez contacter votre groupe de gestion des biens immeubles au moins deux semaines avant la diffusion. Un équipement supplémentaire peut s'avérer nécessaire.

Calendrier de diffusion : Conférence générale

Langues disponibles en direct sur LDS.org :

Allemand	Croate	Japonais	Portugais (Brésil, sous-titré)	Tahitien
Anglais (sous-titré)	Espagnol (sous-titré)	Langue des signes américaine	Portugais (Portugal)	Thaï
Arménien	Estonien	Mandarin	Russe	Tongien
Cantonais	Finnois	Polonais	Samoan	Ukrainien
Cebuano	Français		Tagalog	Vietnamien
Coréen	Italien			

Langues disponibles uniquement dans les archives sur gc.lds.org et seulement pour les sessions de la conférence indiquées :

Amharique : prêtrise, dimanche matin et dimanche après-midi	Croate : toutes les sessions	Ourdou : samedi matin, samedi après-midi et prêtrise	Persan : samedi matin, samedi après-midi, dimanche matin et dimanche après-midi	Slovaque : samedi matin, samedi après-midi et prêtrise
Birman : dimanche après-midi	Lingala : prêtrise, dimanche matin et dimanche après-midi		Serbe : toutes les sessions	Turc : prêtrise et dimanche matin

Langues disponibles en direct sur mormonchannel.org et Mormon Channel sur Roku :⁵

Allemand	Espagnol (sous-titré)	Langue des signes américaine (Roku uniquement)	Portugais (Brésil, sous-titré)
Anglais (sous-titré)	Français		Russe
Cantonais	Italien		
Coréen	Japonais	Mandarin	

Autres moyens de transmission pour toutes les Sessions de la Conférence

Télévision et radio

Il sera possible de suivre la conférence générale en direct là où elle est disponible, sur diverses chaînes de télévision et de radio, par câble, par satellite et sur l'Internet dans le monde entier ainsi que sur la radio haute définition de Mormon Channel. Consultez le programme des chaînes et radios locales disponibles dans votre région, ou consultez mormonchannel.org, byubroadcasting.org, bonneville.info ou ksl.com pour plus de renseignements.

Archives sur gc.lds.org

Langues des archives vidéo et audio : Veuillez consulter gc.lds.org pour connaître les langues disponibles.

Les fichiers vidéo et audio seront disponibles deux jours après la diffusion pour la plupart des langues. Les fichiers texte seront disponibles au cours des deux semaines suivant la diffusion pour la plupart des langues.

DVD ou MP4

En dehors des États-Unis et du Canada, un enregistrement de l'émission sera disponible auprès du bureau administratif désigné pour les unités qui ne reçoivent pas les diffusions satellite ou via l'Internet. Les dirigeants doivent prendre des dispositions pour montrer les enregistrements à ces unités. Vérifiez la liste des langues disponibles auprès du bureau administratif dont dépend votre unité.

5. Tous les produits, noms et appareils d'entreprises, logos, icônes, illustrations ou graphismes référencés dans ce document le sont au bénéfice de leurs propriétaires respectifs et ne sont indiqués qu'au bénéfice de ces propriétaires. La présence ou l'absence de noms des produits, de services, d'entreprises, d'organisations, de pages d'accueil ou de sites Web dans ce document ne signifie en aucun cas un soutien en leur faveur ni une approbation ou une désapprobation à leur égard de la part de l'Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours.